International Workshop on Digital Archiving

10-12 June 2019

Organized by

Indira Gandhi National Centre for the Arts

<u>**CoRSAL**</u>**, University of North Texas**
&

Imasi: The Maharaj Kumari
Binodini Devi Foundation

<u>**Venue**</u>
Indira Gandhi National Centre for the Arts,
Lecture Hall, 11 Mansingh Road,
IGNCA, New Delhi-110001

2019 | INTERNATIONAL YEAR OF
Indigenous Languages

INTERNATIONAL WORKSHOP ON DIGITAL ARCHIVING

Most of the 200 literary traditions of the Tibeto-Burman languages of North East Region (NER) of India are oral, tribal, and performative. The International Workshop on Digital Archiving is a run up to *The Listener*, a festival of the oral literature of the NER to be held in NER by INTACH Tripura and Imasi: The Maharaj Kumari Binodini Devi Foundation of Manipur. This preparatory and foundational archival workshop is organized by IGNCA and the University of North Texas (UNT) in Denton (USA) for the documentation, archiving, and preservation of these immensely rich, yet understudied, literature and language of this region.

OBJECTIVE

The main objective of this workshop is to familiarize the participants with the oral traditions and expressions of North East Region and how they can document the same using digital technology. It will also focus on how one can safeguard this dying intangible heritage for posterity for further research and reference. In this regard UNESCO adopted the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage in October 2003 which aimed at identification, research, documentation, preservation, protection, promotion, enhancement and transmission through formal and non-formal education

INDIRA GANDHI NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS

IGNCA is an autonomous trust set up by Govt. of India under Ministry of Culture. It is a premier resource centre engaged in research, documentation, publication and dissemination of knowledge of arts. It is visualized as Centre, encompassing the study and experience of all the arts, classical and folk, written and oral, ancient and modern. The uniqueness of the IGNCA's approach to the art lies in the fact that it does not segregate the folk and

classical, the oral and aural, the written and the spoken, and the old and the modern. The work of Centre is carried through five divisions (Kala Nidhi, Kalakosa, Janapada Sampada, Kaladarsana and Sutradhra) and Sub-units (Nari Prakalp Samvad, Bharat Vidya Prayojana, Cultural Informatics Lab, Adi Drishya Unit, Conservation Laboratory, and Media Centre) and nine Regional Centers.

Kala Nidhi serves as a major cultural information/knowledge resource hub to support research objectives and the technical information needs of other academic divisions of IGNCA. The library holds an extensive and unique collection on knowledge resources, reflecting the multi-dimensional and interdisciplinary nature of the arts. As a major repository of reference materials relating to the humanities and the arts, it comprises an outstanding Reference Library, Reprography Section, Slide Library and equally rich Cultural Archives. The library is fully automated, providing easy access to its resources through Online Public Access Catalogue (OPAC) terminals, and has been organized scientifically as per internationally accepted standards.

COMPUTATIONAL RESOURCE FOR SOUTH ASIAN LANGUAGES (CoRSAL), UNIVERSITY OF NORTH TEXAS (UNT)

The University of North Texas (UNT) is a public research university in Denton, Texas. UNT faculty from linguistics, information science, computer science, and anthropology are partnering with the UNT Digital Library to create a repository for South Asian languages at UNT. This repository will house data in formats that can be easily accessed and used by non-linguists and linguists for a range of purposes, including language science, computational linguistics, language reclamation and revitalization, language teaching, and investigations into diverse cultures and histories.

IMASI: THE MAHARAJ KUMARI BINODINI DEVI FOUNDATION

Imasi: The Maharaj Kumari Binodini Devi Foundation recognizes that the literary and artistic legacy of M. K.

Binodini Devi is an integral and important part of the cultural legacy of Manipur. The objective of Imasi Foundation is to preserve, protect, promote and develop the artistic, intellectual and cultural legacy of M.K. Binodini Devi. It supports and develops initiatives in Manipur's culture and heritage: its history, literature, performing arts, film, crafts women, youth, internationalism, environment, and religion.

WORKSHOP CONTENTS

The workshop course has been planned to provide the necessary background to the professionals on the concepts related to the digital archiving of the intangible cultural heritage of North East Region. The topics covered during the workshop include the following:

➢ Digital archival practice, audio and video documentation, SayMore data management, Interlinear Gloss Texts with FLEX, metadata, file naming and uploading.

➢ Catalogue, Metadata, Digitization and Digital Archiving of Archival Material.

➢ Tools for Digital Preservation and access to Indian Cultural Heritage.

FACULTY

Faculty for the course comprises mainly experts, namely Professor Shobhana Chelliah, University of North Texas and her team; Dr. Ramesh C. Gaur, Director & Head, Kala Nidhi Division, IGNCA, faculty at Indira Gandhi National Centre for the Arts (IGNCA) and IGNCA team.

PARTICIPATION

The workshop is open to archivists, librarians, academicians, consultants, documentarians, researchers and students of the Tibeto-Burman languages and cultures of Arunachal Pradesh, Assam, Manipur, Meghalaya, Mizoram, Nagaland, Sikkim, and Tripura.

Participants must have:
➢ A basic knowledge of computer data software (minimum Excel, Word Processing).
➢ A working knowledge of English.
➢ A demonstrated interest in documentation and research.
➢ Track record in research in NER is preferable but not mandatory.

DURATION

10-12 June 2019
Time: From 10:00 a.m. to 5:30 p.m.

PAYMENT DETAILS

Rs 5000/- will be charged per participant. The fee includes the cost of the course material, lunch and refreshment during the course period. On-site computers for hands-on sessions will be provided (on sharing basis).

REGISTRATION

Application for participation in the course should be sent in the attached form along with the registration fee to reach the workshop coordinator by **June 5, 2019**. The fee should be remitted by a crossed demand draft drawn in favour of 'Indira Gandhi National centre for the Arts' payable at New Delhi or registration fee can be paid on site by paying Rs. 5000/- in cash. The number of participants will be limited to 30. Registration is on first come, first serve basis.

TRAVEL, BOARDING & LODGING ARRANGEMENTS

Travel, boarding and lodging expenses of the participants have to be borne by participants or their sponsoring organizations.

WORKSHOP DIRECTORS

Prof. Shobhana Chelliah
   Professor of Linguistics and Associate Dean for Research and Advancement at the College of Information, at the University of North Texas (UNT).
Dr. Ramesh C. Gaur
   Director & Head Kala Nidhi,
   Indira Gandhi National Centre for the Arts (IGNCA), New Delhi.

WORKSHOP COORDINATORS

Mr. L. Somi Roy, Managing Trustee, Imasi Foundation.
Dr. Sanjay K. Jha, Deputy Archivist, IGNCA.

ASSISTANT COORDINATORS

Ms. Gunjan Verma, Project Assistant, IGNCA.
Dr. Sudipta Biswas, Teaching Associate, IGNCA

FOR FURTHER DETAILS, PLEASE CONTACT

Dr. Ramesh C. Gaur
Workshop Director
Tel: 011-23388333
E-mail: gaur@ignca.nic.in/
      digitalarchivesworkshop@gmail.com

DIRECTIONS TO REACH IGNCA

By Metro, from Indira Gandhi International Airport/ New Delhi Railway Station/ Nizamuddin Railway Station. Nearest Metro Station is Central Secretariat.
From the Central Secretariat Metro Station take an auto up to 11 Man Singh Road, IGNCA Gate No. 6 or by walk towards Dr. Rajendra Prasad Road / Janpath, IGNCA Gate No. 3 & 1 respectively.